Carta de Francisco Ayala a Vicente Llorens (06/09/1955)

Nueva York, 6 sept. 55.

Querido Lloréns:

Acabo de llegar a Nueva York, después de pasar mes y medio en Méjico y California, donde asistí al Congreso de Literatura Iberoamericana para invitar en nombre de la Universidad de Puerto Rico a celebrar en la isla el próximo. En fin, ya estoy aquí, y en cualquier momento puedo acercarme a Princeton, aunque prefiero descansar antes unos pocos dias y arreglar unos cuantos asuntos, en parte financieros, pues este viaje me ha esquilmado. Y como supongo, a juzgar por su última carta, que también usted ha de haber regresado, lo primero que hago es ponerme en contacto mediante estas lineas. Cuando usted me contesto [*sic*] podremos acaso conversar por teléfono, si hace falta, o irme yo ahí.

Sabrá usted que Wade se encargó de contratarme alojamiento, y al parecer lo ha hecho en una casa de Vandeventer St. Ruego a usted que tanto a él como a Willis, si ya han regresado, les dé mis saludos y les diga que me apronto a ir para Princeton en uno de estos dias.

Me he encontrado, retrasmitida desde Puerto Rico, una carta de King, preguntándome si valdría *Nuevas Inquisiciones* de Borges, en lugar de *Inquisiciones*; desde luego, sí. También pregunta por alguna edición aparte del ensayo de Martí “Nuestra América”. Está en un pequeño volumen, así titulado, de Losada. Con esta carta le envio a usted otra listita de libros que conviene estén en la Biblioteca, y que en su mayoría, supongo, estarán.

Por último, quiero darle un encargo, relacionado con la burocracia de los pagos: que ponga en conocimiento del Tesorero, o de quien corresponda, a los fines de la retención para el “income tax”, que soy residente de Estados Unidos (A7395507), casado, y que tengo como dependientes, además de mi mujer, a mi hija de 20 años, estudiante de la Columbia University. Con arreglo a esos datos deberá hacerme la deducción, cuando disponga los pagos.

Bueno, querido Lloréns, espero que habrá pasado lo mejor posible el verano, y me prometo mucho placer y provecho de la oportunidad que ahora vamos a tener de conversar frecuentemente.

Hasta pronto. Reciba un cordial abrazo de su amigo

Ayala.-

35, Claremont Ave.

Riverside 9-2855

REMITENTE: Ayala, Francisco
DESTINATARIO: Llorens, Vicente
DESTINO: Princeton University. Department of Modern Languages and Literatures
ORIGEN: Nueva York
FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] FRANCISCO AYALA / UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO / PUERTO RICO

© Fundación Francisco Ayala